

BRUKERISGHANDLEIDING

Belangrijk! **Belezen deze handleiding voor toekomstige gebruik.** **Voor uw veiligheid dient u de volgende instructies vóór gebruik te lezen en te begrijpen. De filters mogen alleen worden gebruikt voor de in deze handleiding genoemde doeleinden. Als een regel of instructie in deze handleiding niet wordt bevestigd, kan dit een ernstig risico op de gezondheid en veiligheid van de gebruiker opleveren en vervalt elke garantie.**

Lees de gebruikerhandleiding voordat u het ademhalingsstelsysteem gebruikt en houd rekening met de volgende punten:

- Het zuurstofniveau in het werkbied moet een minimaal volume van 19,5% zijn
- De gebruiker moet zich bewust zijn van de aard van de verontreiniging en het concentratieniveau in de omgeving(s).
- Voorschuiving:** Er kunnen zich op geringe hoogte boven de grond hoge concentraties van dampen voordoen die zwaaier zijn dan lucht.
- Gebeden waar geen ventilatie is, zoals mangaten, containers, bij werkzaamheden binnen pldes, mogen niet met een EVOLUTION AIR-ademhalingsstelsysteem worden bedeten.
- De samenstelling van de rook die tijdens het sproessen wordt gegenereerd, moet bekend zijn.
- In geval van verontreiniging door moeilijk identificeerbare gassen moeten speciale voorschriften in acht worden genomen.
- In geval van verontreiniging van de werkomgeving door zowel gas als deeltjes is het noodzakelijk om de gezondheid van de AB181 P R SL-filters te gebruiken.
- Als gewerkt moet worden in gebieden met deeltjes, gassen en dampen, heeft u een combinatiefilter met het juiste PAPP-systeem nodig.
- Het EVOLUTION AIR ademhalingsstelsysteem moet worden gebruikt in overeenstemming met de concentratie van gassen en dampen in de omgevingslucht.
- U moet AB181 P R SL-filters gebruiken in combinatie met een gecertificeerd EVOLUTION AIR-ademhalingsstelsysteem.
- Gebruik de EVOLUTION AIR niet in gebieden waar explosies kunnen optreden.
- Als het geulisdamp van de blaas-unit kleinlt, moet u het werkbied onmiddellijk verlaten en u naar een niet-verontreinigde omgeving beven.
- Gebruik het ademhalingsstelsysteem niet voor u werkt in een omgeving waar op voorhand niet gevaarlijke gassen aanwezig zijn. De filter kan vervuilen aan het leven van de drager kan in gevaar komen!
- Alle filters die tegeijkerijdt in het toestel worden gebruikt, moeten van tevoren zijn geselecteerd.
- Alle gecertificeerde filters en gasfilters zijn gecertificeerd voor een maximale luchtstroom van 100 l/min door één filter. Respecteer de maximale luchtstroom - bij overschrijding kan de ademabsorberende werking van het apparaat niet worden gegarandeerd.

Gebruik het ademhalingsstelsysteem in omstandigheden waarbij de temperatuur niet lager is dan 0 °C en niet hoger dan +40 °C

Alle producten die onder garantie het vervaardigen worden teruggezonden, worden alleen geaccepteerd als de blaas-unit is geïnspecteerd en geïnspecteerd en als de P R SL-filter regaaligist is vervangen - minimaal om de twee weken.

WAARSCHUWING

- Gebruik alleen filters die door voestaline Böhler Welding zijn gemaakt.
- Laat eerst door een bedrijfsarts vaststellen of de Böhler-filtre op u niet een geschikte risicobescherming biedt.
- Gebruik alleen filters die in de originele verpakking zijn verpakt. Gebruik geen onverzegelde producten.
- Gebruik geen filters met een beschadigde afdrichtingspakking of met zichtbare schade aan de behuizing.

Foutopsporing

Als het apparaat op het BÖHLER AIR ademhalingsstelsysteem afgaat, moet u het werkbied verlaten en het apparaat op een niet-verontreinigde werkpak inspecteren.

Verwijder de EVOLUTION AIR-aangedreven filter om te stellen of de blokkering van de filter het EVOLUTION AIR-adehnt niet veruilen van de filter het alarm rook steeds afgaat. Het kan zijn dat het apparaat opnieuw moet worden opgeladen.

Het BÖHLER-ademhalingsstelsysteem klinkt vier seconden nadat hij is ingeschakeld. Als het alarm na die vier seconden nog steeds afgaat, moet u controleren of de slang niet is vastztoppt.

Laat de afdracht van de filter niet langer dan 10 seconden duren.

Inspecteer het PAPP-systeem en controleer goed de filters zijn afgedicht. Monitor vervolgens de nieuwe filters in de blaas-unit.

Filter verwijderen

Schroef de filter tegen de wijzers van de klok in los totaht hij loskomt van het apparaat.

De filters moeten:

- Gebruikt worden op 10 filter eerst hebt gecontroleerd op schade, deze met de hand weer dicht totaht hij goed vastzit.

Belangrijkt! – Beide filters moeten tegelijkertijd worden vervangen

Filtermarkeringen

AB181 P R SL-filter:

Kleurmarkering: 57127 (2 stuk)

Noem fabrikant: Wit, bruin, grijs, geel

Voetstuk van Europese standaard: voestaline Böhler Welding GmbH

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Nummer aangemelde instansie: 1024

Productiebol: zie filtertabel

En filter kiezen:

- A – Organische gassen en dampen (Koolpunkt > 65 °C) (bruin)
- B – Anorganische gassen en dampen (grijs)
- E – Zwevedioldig en andere zure gassen (geel)
- P – Deeltjes in de vorm van vast en vliegbare aerosolen (wit)

Opisag

Verwijder alleen worden opgeslagen in ruimten met een luchtvochtigheid van 0 - 75% RH en een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C. De opslagruimte mag niet zijn verontreinigd met schadelijke stoffen. De duur van opslag in een intacte verpakking wordt op elke filter door een etiket aangegeven. Na opening mag de filter niet langer dan zes maanden worden gebruikt. Filters moeten worden beschouwd als gevaarlijk af en worden verwijderd in overeenstemming met de plasticatie voorschriften en wetten. Bij het weggoien van de filters moeten de voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk in acht worden genomen.

LET OP!

Gebruik nooit tweedehands filters. Probeer nooit een filter schoon te maken. Als u zich niet aan deze instructies houdt, vervalt naar alle waarschijnlijkheid elke aanspraak op aansprakelijkheid.

Garantie

Als garantievoorwaarden gelden volgens de algemene voorwaarden van voestaline Böhler Welding te vinden op <https://www.voestaline.com/welding/global-en/terms-conditions/>. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw geautoriseerde dealer. Garantie wordt alleen gegeven op niet-veruilen van de filter het alarm rook steeds afgaat. Het kan zijn dat het apparaat opnieuw moet worden opgeladen.

Bevestiging ingepen of gebruik dat niet door de fabrikant is bedoeld, vervalt de garantie en aansprakelijkheid. Aansprakelijkheid en garantie komen ook te vervallen als er andere dan originele reserveonderdelen worden gebruikt.

BRUKERHÄNDBOK

Viktigt!

Ta vare på denne brugerhåndbogen for fremtidig reference. For at kigge den egen sikkerhed, må du ikke glemme om at være informeret med følgende in- struktioner før bruk.

Filterne må kun brukes til formålet som er beskrevet i denne håndboken. Hvis noen av reglene eller instruksjonene i denne håndboken ikke følges, kan det utgjøre en alvorlig risiko for brukers helsete og sikkerhet, og vil ugyldiggjøre garantien.

Les gjennom brukerhåndboken før du tar i bruk åndedrettsvernet, og vær oppmerksom på følgende punkter:

- Oksygennivået i arbeidsområdet må ha et volum på minst 19,5 %.
- Ademner må være oppmerksom på arten kontaminering og konsentrasjonsnivået i luften i arbeidsområdet.
- Bekreft: Høyedampsonstasjoner som er trygde enn luft kan oppstå når over boken.
- Områder uten ventilasjon, som kumner, containere, abetter i rannler og ikke gass inn i med filter EVOLUTION AIR åndedrettsvern.
- Sammensetningen av røyksgasser som dannes under sveising må være kjent.
- Du må følge spesielle bestemmelser ved kontaminering fra gasser som er vanskelige å identifisere.
- Ved kontaminering av arbeidsmiljøet fra gasser eller partikler, må du bruke de kombinerte AB181 P R SL-filtre.
- Hvis du skal arbeide i områder med partikler, røyksgasser og damp, vil du fortsatt trenge et kombinasjonsfilter med et eget PAPP-system.
- EVOLUTION AIR åndedrettsvern må brukes i henhold til konsentrasjonen av røyksgasser og damp i omgivelsesluften.
- De AB181 P R SL-filtre må brukes i kombinasjon med sertifisert EVOLUTION AIR åndedrettsvern.
- Ikke bruk EVOLUTION AIR åndedrettsvern i områder med eksplosjonsfare.
- Hvis lydalarmer på bøsersenheten avgis, må du umiddelbart forlate arbeidsområdet og gå til trygt område.
- Vær forsiktig når du arbeider i et miljø der åpen flamme eller flygende varme partikler er tilstede. Filteret kan ta fyr og brukers liv kan være i fare.
- Alle filter som brukes i仁netten samtidig må være av samme type.
- Alle kombinasjons- og gasfilter er sertifisert med en maks. luftstrøm på 100 l/min gjennom ett filter. Den maksimale luftstrømmen må overholdes - hvis den overskrides kan den beskyttende funksjonen til åndedrettsvernet ikke garanteres.
- Bruk åndedrettsvernet i forhold til temperaturen ikke er under 0 °C og ikke over 40 °C.
- Alle produkter som sendes inn for erstatning under garantien, vil kun bli akseptert hvis blåsereheten er renigert, inspisert og P R SL-filteret har blitt skiftet jevnlig - minst annenhver uke.

BRUKERHÄNDBOK

Belangrijk! **Belezen deze handleiding voor toekomstige gebruik.** **Voor uw veiligheid dient u de volgende instructies vóór gebruik te lezen en te begrijpen. De filters mogen alleen worden gebruikt voor de in deze handleiding genoemde doeleinden. Als een regel of instructie in deze handleiding niet wordt bevestigd, kan dit een ernstig risico op de gezondheid en veiligheid van de gebruiker opleveren en vervalt elke garantie.**

Lees de gebruikerhandleiding voordat u het ademhalingsstelsysteem gebruikt en houd rekening met de volgende punten:

- Het zuurstofniveau in het werkbied moet een minimaal volume van 19,5% zijn
- De gebruiker moet zich bewust zijn van de aard van de verontreiniging en het concentratieniveau in de omgeving(s).
- Voorschuiving:** Er kunnen zich op geringe hoogte boven de grond hoge concentraties van dampen voordoen die zwaaier zijn dan lucht.
- Gebeden waar geen ventilatie is, zoals mangaten, containers, bij werkzaamheden binnen pldes, mogen niet met een EVOLUTION AIR-ademhalingsstelsysteem worden bedeten.
- De samenstelling van de rook die tijdens het sproessen wordt gegenereerd, moet bekend zijn.
- In geval van verontreiniging door moeilijk identificeerbare gassen moeten speciale voorschriften in acht worden genomen.
- In geval van verontreiniging van de werkomgeving door zowel gas als deeltjes is het noodzakelijk om de gezondheid van de AB181 P R SL-filters te gebruiken.
- Als gewerkt moet worden in gebieden met deeltjes, gassen en dampen, heeft u een combinatiefilter met het juiste PAPP-systeem nodig.
- Het EVOLUTION AIR ademhalingsstelsysteem moet worden gebruikt in overeenstemming met de concentratie van gassen en dampen in de omgevingslucht.
- U moet AB181 P R SL-filters gebruiken in combinatie met een gecertificeerd EVOLUTION AIR-ademhalingsstelsysteem.
- Gebruik de EVOLUTION AIR niet in gebieden waar explosies kunnen optreden.
- Als het geulisdamp van de blaas-unit kleinlt, moet u het werkbied onmiddellijk verlaten en u naar een niet-verontreinigde omgeving beven.
- Gebruik het ademhalingsstelsysteem niet voor u werkt in een omgeving waar op voorhand niet gevaarlijke gassen aanwezig zijn. De filter kan vervuilen aan het leven van de drager kan in gevaar komen!
- Alle filters die tegeijkerijdt in het toestel worden gebruikt, moeten van tevoren zijn geselecteerd.
- Alle gecertificeerde filters en gasfilters zijn gecertificeerd voor een maximale luchtstroom van 100 l/min door één filter. Respecteer de maximale luchtstroom - bij overschrijding kan de ademabsorberende werking van het apparaat niet worden gegarandeerd.

Gebruik het ademhalingsstelsysteem in omstandigheden waarbij de temperatuur niet lager is dan 0 °C en niet hoger dan +40 °C

Alle producten die onder garantie het vervaardigen worden teruggezonden, worden alleen geaccepteerd als de blaas-unit is geïnspecteerd en geïnspecteerd en als de P R SL-filter regaaligist is vervangen - minimaal om de twee weken.

Filtermarkeringen

AB181 P R SL-filter:

Kleurmarkering: 57127 (2 stuk)

Noem fabrikant: Wit, bruin, grijs, geel

Voetstuk van Europese standaard: voestaline Böhler Welding GmbH

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Nummer aangemelde instansie: 1024

Productiebol: zie filtertabel

En filter kiezen:

- A – Organische gassen en dampen (Koolpunkt > 65 °C) (bruin)
- B – Anorganische gassen en dampen (grijs)
- E – Zwevedioldig en andere zure gassen (geel)
- P – Deeltjes in de vorm van vast en vliegbare aerosolen (wit)

Opisag

Verwijder alleen worden opgeslagen in ruimten met een luchtvochtigheid van 0 - 75% RH en een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C. De opslagruimte mag niet zijn verontreinigd met schadelijke stoffen. De duur van opslag in een intacte verpakking wordt op elke filter door een etiket aangegeven. Na opening mag de filter niet langer dan zes maanden worden gebruikt. Filters moeten worden beschouwd als gevaarlijk af en worden verwijderd in overeenstemming met de plasticatie voorschriften en wetten. Bij het weggoien van de filters moeten de voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk in acht worden genomen.

LET OP!

Gebruik nooit tweedehands filters. Probeer nooit een filter schoon te maken. Als u zich niet aan deze instructies houdt, vervalt naar alle waarschijnlijkheid elke aanspraak op aansprakelijkheid.

Garantie

Als garantievoorwaarden gelden volgens de algemene voorwaarden van voestaline Böhler Welding te vinden op <https://www.voestaline.com/welding/global-en/terms-conditions/>. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw geautoriseerde dealer. Garantie wordt alleen gegeven op niet-veruilen van de filter het alarm rook steeds afgaat. Het kan zijn dat het apparaat opnieuw moet worden opgeladen.

Bevestiging ingepen of gebruik dat niet door de fabrikant is bedoeld, vervalt de garantie en aansprakelijkheid. Aansprakelijkheid en garantie komen ook te vervallen als er andere dan originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Belangrijkt! – Beide filters moeten tegelijkertijd worden vervangen

Filtermarkeringen

AB181 P R SL-filter:

Kleurmarkering: 57127 (2 stuk)

Noem fabrikant: Wit, bruin, grijs, geel

Voetstuk van Europese standaard: voestaline Böhler Welding GmbH

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Nummer aangemelde instansie: 1024

Productiebol: zie filtertabel

En filter kiezen:

- A – Organische gassen en dampen (Koolpunkt > 65 °C) (bruin)
- B – Anorganische gassen en dampen (grijs)
- E – Zwevedioldig en andere zure gassen (geel)
- P – Deeltjes in de vorm van vast en vliegbare aerosolen (wit)

Opisag

Verwijder alleen worden opgeslagen in ruimten met een luchtvochtigheid van 0 - 75% RH en een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C. De opslagruimte mag niet zijn verontreinigd met schadelijke stoffen. De duur van opslag in een intacte verpakking wordt op elke filter door een etiket aangegeven. Na opening mag de filter niet langer dan zes maanden worden gebruikt. Filters moeten worden beschouwd als gevaarlijk af en worden verwijderd in overeenstemming met de plasticatie voorschriften en wetten. Bij het weggoien van de filters moeten de voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk in acht worden genomen.

LET OP!

Gebruik nooit tweedehands filters. Probeer nooit een filter schoon te maken. Als u zich niet aan deze instructies houdt, vervalt naar alle waarschijnlijkheid elke aanspraak op aansprakelijkheid.

Garantie

Als garantievoorwaarden gelden volgens de algemene voorwaarden van voestaline Böhler Welding te vinden op <https://www.voestaline.com/welding/global-en/terms-conditions/>. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw geautoriseerde dealer. Garantie wordt alleen gegeven op niet-veruilen van de filter het alarm rook steeds afgaat. Het kan zijn dat het apparaat opnieuw moet worden opgeladen.

Bevestiging ingepen of gebruik dat niet door de fabrikant is bedoeld, vervalt de garantie en aansprakelijkheid. Aansprakelijkheid en garantie komen ook te vervallen als er andere dan originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Belangrijkt! – Beide filters moeten tegelijkertijd worden vervangen

Filtermarkeringen

AB181 P R SL-filter:

Kleurmarkering: 57127 (2 stuk)

Noem fabrikant: Wit, bruin, grijs, geel

Voetstuk van Europese standaard: voestaline Böhler Welding Germany GmbH

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Nummer aangemelde instansie: 1024

Productiebol: zie filtertabel

En filter kiezen:

- A – gazy i pary organiczne (temperatura wrzenia >65°C) (brązowy)
- B – gazowy i pary nieorganiczne (szary)
- E – dwutlenek siarki i inne gazy kwaśne (żółty)
- P – cząstki w postaci ciekłej, stałej, pyłowej i ciekłych (biały)

ADVARSEL

» Bruk bore filter som er produsert av Voestaline Böhler Welding.

» En røyksgifterfilter som får først forsikre om at Böhler-filtre vil gi en tilstrekkelig beskyttelse mot forurengende foret.

» Bruk bore filter som kommer i den originale emballasjen, produktet som ikke er tette nok ikke brukes.

» Filtre med skadet tetning eller synlige skader i filterhuset må ikke brukes.

Feliskning

» Person alarmer på EVOLUTION AIR åndedrettsvern avgi, må du forlate arbeidsområdet og inspirere enheten på et trygt sted.

» Med EVOLUTION AIR påslått, fjern filterne for å fastslå om alarmen avgis som følge av at filterne er tilstoppet. Hvis alarmen fortsatt går av etter at filterne er fjernet, kan det være at batteriet på lades.

» EVOLUTION AIR åndedrettsvern vil også en lyd i fire sekunder når den slås på. Hvis lyden fortsetter etter fire sekunder, må du sjekke om slangen er blokkert, eller om batteriet lades eller skiftes ut med et nytt.

» Inspiser PAPP-systemet og forsikre deg om at filtrene er tette. Bare da må du montere nye filter på bøsersenheten.

» I geval av verontreiniging door moeilijk identificeerbare gassen moeten speciale voorschriften in acht worden genomen.

» In geval van verontreiniging van de werkomgeving door zowel gas als deeltjes is het noodzakelijk om de gezondheid van de AB181 P R SL-filters te gebruiken.

» Als gewerkt moet worden in gebieden met deeltjes, gassen en dampen, heeft u een combinatiefilter met het juiste PAPP-systeem nodig.

» Het EVOLUTION AIR ademhalingsstelsysteem moet worden gebruikt in overeenstemming met de concentratie van gassen en dampen in de omgevingslucht.

» U moet AB181 P R SL-filters gebruiken in combinatie met een gecertificeerd EVOLUTION AIR-ademhalingsstelsysteem.

» Gebruik de EVOLUTION AIR niet in gebieden waar explosies kunnen optreden.

» Als het geulisdamp van de blaas-unit kleinlt, moet u het werkbied onmiddellijk verlaten en u naar een niet-verontreinigde omgeving beven.

» Gebruik het ademhalingsstelsysteem niet voor u werkt in een omgeving waar op voorhand niet gevaarlijke gassen aanwezig zijn. De filter kan vervuilen aan het leven van de drager kan in gevaar komen!

» Alle filters die tegeijkerijdt in het toestel worden gebruikt, moeten van tevoren zijn geselecteerd.

» Alle gecertificeerde filters en gasfilters zijn gecertificeerd voor een maximale luchtstroom van 100 l/min door één filter. Respecteer de maximale luchtstroom - bij overschrijding kan de ademabsorberende werking van het apparaat niet worden gegarandeerd.

Feliskning

» Person alarmer på EVOLUTION AIR åndedrettsvern avgi, må du forlate arbeidsområdet og inspirere enheten på et trygt sted.

Viktigt! – Begge filtre må skiftes samtidig

Filtermarkering:

AB181 P R SL-filter:

Fargekmerking: 57127 (2 stk.)

Navn på produsent: Vit, brun, grå, gul

Opplyttir EN-normer: voestaline Böhler Welding Germany GmbH

Nummer på teknisk kontrollorgan: EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Produktetikett: Se etiketten på filteret

Valg av filter:

- A – Organisk gass og damp (kolkpunkt >65 °C) (brun)
- B – Uorganisk gass og damp (grå)
- E – Svoveladdig og annen syregass (gul)
- P – Partikler i form av faste og flytende aerosoler (hvitt)

Oppbevaring

Filtre må oppbevares på steder der den relative luftfuktigheten er 0-75 % og ved et temperaturnivå på 0 °C og +40 °C. Stedet for oppbevaring må ikke bli kontaminert av farlige stoffer. Oppbevaringsperioden i intet emballasje er angitt med et piktoqram på hvert filter. Etter åpning må filteret ikke brukes i mer enn 6 måneder. Filter skal betraktes som farlig avfall og må avhendes i henhold til lokale forskrifter og bestemmelser. HMS-forskrifter må overholdes ved bruk eller avhending av filteret.

Merkt!

Bruk aldri brukte filtre. Ikke forsøk å rengjøre et filter – unntakene av å følge disse instruksjonene kan føre til å garantere ugyldiggjeres.

Garanti

Garantibetingelsene i de generelle salgsbetingelsene til voestaline Böhler Welding gjelder tilgjengelig på <https://www.voestaline.com/welding/global-en/terms-conditions/>. Kontakt din autoriserte forhandler for mer informasjon. Garantien gjelder bruk for material- og produksjonsfeil. Ved skader som skyldes feil bruk, uautoriserte inngrep eller skade som ikke er foreskrevet i bruksanvisningen, er ingen garanti. Garantien gjelder ikke for skader på grunn av feil bruk av filteret.

Inspekteer het PAPP-system og kontrollør godet de filters zijn afgedicht. Monitor vervolgens de nieuwe filters in de blaas-unit.

Filter verwijderen

Schroef de filter tegen de wijzers van de klok in los totaht hij loskomt van het apparaat.

De filters moeten:

Gebruikt worden op 10 filter eerst hebt gecontroleerd op schade, deze met de hand weer dicht totaht hij goed vastzit.

Belangrijkt! – Beide filters moeten tegelijkertijd worden vervangen

Filtermarkeringen

AB181 P R SL-filter:

Kleurmarkering: 57127 (2 stuk)

Noem fabrikant: Wit, bruin, grijs, geel

Voetstuk van Europese standaard: voestaline Böhler Welding GmbH

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Nummer aangemelde instansie: 1024

Productiebol: zie filtertabel

En filter kiezen:

- A – Organische gassen en dampen (Koolpunkt > 65 °C) (bruin)
- B – Anorganische gassen en dampen (grijs)
- E – Zwevedioldig en andere zure gassen (geel)
- P – Deeltjes in de vorm van vast en vliegbare aerosolen (wit)

Opisag

Verwijder alleen worden opgeslagen in ruimten met een luchtvochtigheid van 0 - 75% RH en een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C. De opslagruimte mag niet zijn verontreinigd met schadelijke stoffen. De duur van opslag in een intacte verpakking wordt op elke filter door een etiket aangegeven. Na opening mag de filter niet langer dan zes maanden worden gebruikt. Filters moeten worden beschouwd als gevaarlijk af en worden verwijderd in overeenstemming met de plasticatie voorschriften en wetten. Bij het weggoien van de filters moeten de voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk in acht worden genomen.

LET OP!

Gebruik nooit tweedehands filters. Probeer nooit een filter schoon te maken. Als u zich niet aan deze instructies houdt, vervalt naar alle waarschijnlijkheid elke aanspraak op aansprakelijkheid.

Garantie

Als garantievoorwaarden gelden volgens de algemene voorwaarden van voestaline Böhler Welding te vinden op <https://www.voestaline.com/welding/global-en/terms-conditions/>. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw geautoriseerde dealer. Garantie wordt alleen gegeven op niet-veruilen van de filter het alarm rook steeds afgaat. Het kan zijn dat het apparaat opnieuw moet worden opgeladen.

Bevestiging ingepen of gebruik dat niet door de fabrikant is bedoeld, vervalt de garantie en aansprakelijkheid. Aansprakelijkheid en garantie komen ook te vervallen als er andere dan originele reserveonderdelen worden gebruikt.

BRUKERHÄNDBOK

Viktigt!

Ta vare på denne brugerhåndbogen for fremtidig reference. For at kigge den egen sikkerhed, må du ikke glemme om at være informeret med følgende in- struktioner før bruk.

Filterne må kun brukes til formålet som er beskrevet i denne håndboken. Hvis noen av reglene eller instruksjonene i denne håndboken ikke følges, kan det utgjøre en alvorlig risiko for brukers helsete og sikkerhet, og vil ugyldiggjøre garantien.

Les gjennom brukerhåndboken før du tar i bruk åndedrettsvernet, og vær oppmerksom på følgende punkter:

- Oksygennivået i arbeidsområdet må ha et volum på minst 19,5 %.
- Ademner må være oppmerksom på arten kontaminering og konsentrasjonsnivået i luften i arbeidsområdet.
- Bekreft: Høyedampsonstasjoner som er trygde enn luft kan oppstå når over boken.
- Områder uten ventilasjon, som kumner, containere, abetter i rannler og ikke gass inn i med filter EVOLUTION AIR åndedrettsvern.
- Sammensetningen av røyksgasser som dannes under sveising må være kjent.
- Du må følge spesielle bestemmelser ved kontaminering fra gasser som er vanskelige å identifisere.
- Ved kontaminering av arbeidsmiljøet fra gasser eller partikler, må du bruke de kombinerte AB181 P R SL-filtre.
- Hvis du skal arbeide i områder med partikler, røyksgasser og damp, vil du fortsatt trenge et kombinasjonsfilter med et eget PAPP-system.
- EVOLUTION AIR åndedrettsvern må brukes i henhold til konsentrasjonen av røyksgasser og damp i omgivelsesluften.
- De AB181 P R SL-filtre må brukes i kombinasjon med sertifisert EVOLUTION AIR åndedrettsvern.
- Ikke bruk EVOLUTION AIR åndedrettsvern i områder med eksplosjonsfare.
- Hvis lydalarmer på bøsersenheten avgis, må du umiddelbart forlate arbeidsområdet og gå til trygt område.
- Vær forsiktig når du arbeider i et miljø der åpen flamme eller flygende varme partikler er tilstede. Filteret kan ta fyr og brukers liv kan være i fare.
- Alle filter som brukes i仁netten samtidig må være av samme type.
- Alle kombinasjons- og gasfilter er sertifisert med en maks. luftstrøm på 100 l/min gjennom ett filter. Den maksimale luftstrømmen må overholdes - hvis den overskrides kan den beskyttende funksjonen til åndedrettsvernet ikke garanteres.
- Bruk åndedrettsvernet i forhold til temperaturen ikke er under 0 °C og ikke over 40 °C.
- Alle produkter som sendes inn for erstatning under garantien, vil kun bli akseptert hvis blåsereheten er renigert, inspisert og P R SL-filteret har blitt skiftet jevnlig - minst annenhver uke.

Belangrijkt! – Beide filters moeten tegelijkertijd worden vervangen

Filtermarkeringen

AB181 P R SL-filter:

Kleurmarkering: 57127 (2 stuk)

Noem fabrikant: Wit, bruin, grijs, geel

Voetstuk van Europese standaard: voestaline Böhler Welding Germany GmbH

EN12941:1998 + A1:2003 + A2:2008

Nummer aangemelde instansie: 1024

Productiebol: zie filtertabel

En filter kiezen:

- A – gazy i pary organiczne (temperatura wrzenia >65°C) (brązowy)
- B – gazowy i pary nieorganiczne (szary)
- E – dwutlenek siarki i inne gazy kwaśne (żółty)
- P – cząstki w postaci ciekłej, stałej, pyłowej i ciekłych (biały)

ADVARSEL

» Bruk bore filter som er produsert av Voestaline Böhler Welding.

» En røyksgifterfilter som får først forsikre om at Böhler-filtre vil gi en tilstrekkelig beskyttelse mot forurengende foret.

» Bruk bore filter som kommer i den originale emballasjen, produktet som ikke er tette nok ikke brukes.

» Filtre med skadet tetning eller synlige skader i filterhuset må ikke brukes.

Feliskning

» Person alarmer på EVOLUTION AIR åndedrettsvern avgi, må du forlate arbeidsområdet og inspirere enheten på et trygt sted.

» Med EVOLUTION AIR påslått, fjern filterne for å fastslå om alarmen avgis som følge av at filterne er tilstoppet. Hvis alarmen fortsatt går av etter at filterne er fjernet, kan det være at batteriet på lades.

» EVOLUTION AIR åndedrettsvern vil også en lyd i fire sekunder når den slås på. Hvis lyden fortsetter etter fire sekunder, må du sjekke om slangen er blokkert, eller om batteriet lades eller skiftes ut med et nytt.

» Inspiser PAPP-systemet og forsikre deg om at filtrene er tette. Bare da må du montere nye filter på bøsersenheten.

» I geval av verontreiniging door moeilijk identificeerbare gassen moeten speciale voorschriften in acht worden genomen.

» In geval van verontreiniging van de werkomgeving door zowel gas als deeltjes is het noodzakelijk om de gezondheid van de AB181 P R SL-filters te gebruiken.

» Als gewerkt moet worden in gebieden met deeltjes, gassen en dampen, heeft u een combinatiefilter met het juiste PAPP-systeem nodig.

» Het EVOLUTION AIR ademhalingsstelsysteem moet worden gebruikt in overeenstemming met de concentratie van gassen en dampen in de omgevingslucht.

» U moet AB181 P R SL-filters gebruiken in combinatie met een gecertificeerd EVOLUTION AIR-ademhalingsstelsysteem.

» Gebruik de EVOLUTION AIR niet in gebieden waar explosies kunnen optreden.

» Als het geulisdamp van de blaas-unit kleinlt, moet u het werkbied onmiddellijk verlaten en u naar een niet-verontreinigde omgeving beven.

» Gebruik het ademhalingsstelsysteem niet voor u werkt in een omgeving waar op voorhand niet gevaarlijke gassen aanwezig zijn. De filter kan vervuilen aan het leven van de drager kan in gevaar komen!

» Alle filters die tegeijkerijdt in het toestel worden gebruikt, moeten van tevoren zijn geselecteerd.

» Alle gecertificeerde filters en gasfilters zijn gecertificeerd voor een maximale luchtstroom van 100 l/min door één filter. Respecteer de maximale luchtstroom - bij overschrijding kan de ademabsorberende werking van het apparaat niet worden gegarandeerd.

UWAGA!

Obligowacja warancji gwarancji określona w Ogólnych Warunkach Sprzedaży voestaline Böhler Welding (dostępna na stronie <https://www.voestaline.com/welding/global-en/terms-conditions/>). Więcej informacji można uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne. W przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, nieautoryzowaną interwencją lub użytkowaniem niezgodnym z przepisami producenta, gwarancja i odpowiedzialność tracą ważność. Odpowiedzialność (gwarancja) w przypadku również w przypadku użycia części zamiennych innych niż oryginalne części zamienne.

Manual de instruções PARA O UTILIZADOR

Importante!

Guarde este manual de instruções para consultas futuras.

Para garantir a sua segurança, leia e compreenda os seguintes instruções antes de usar.

Os filtros só devem ser utilizados após a finalidade indicada neste manual. Se qualquer regra ou instrução indicada neste manual não for seguida, poderá colocar seriamente em risco a saúde e segurança do utilizador e invalidar a garantia.

Leia o manual de instruções antes de usar o sistema respiratório e tenha em consideração os seguintes pontos:

- O nível de oxigênio no ambiente de trabalho tem de ter um volume de pelo menos 19,5%